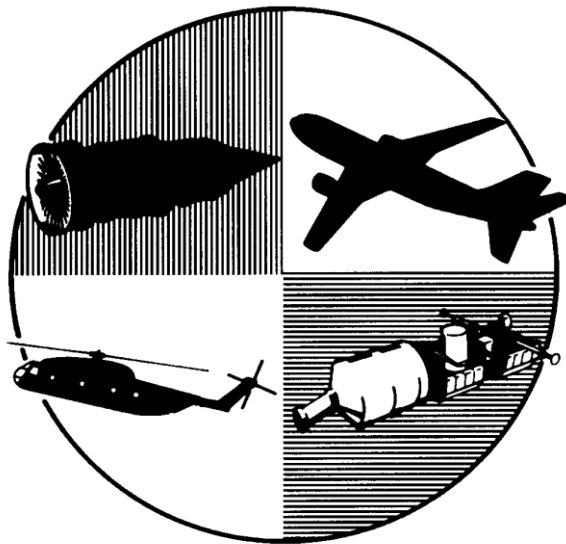




Lieferanten – Fragebogen
Supplier Questionnaire



Bundesverband der Deutschen Luft- und Raumfahrtindustrie e. V.
German Aerospace Industries Association

QUALITÄTSMANAGEMENT BESCHAFFUNG - FRAGEBOGEN

QUALITY MANAGEMENT PROCUREMENT - QUESTIONNAIRE

Der Fragebogen dient zur Bewertung und Freigabe von Qualitätsmanagementsystemen der Lieferanten für die deutsche Luft-, Raumfahrt- und Ausrüstungsindustrie sowie zur Vorbereitung für ein Audit des Qualitätsmanagements (QM). Die erhaltenen Informationen werden vertraulich behandelt und außerhalb des BDLI (Bundesverband der Deutschen Luftfahrt-, Raumfahrt- und Ausrüstungsindustrie) Dritten nicht zugänglich gemacht.

Bitte beantworten Sie alle Fragen in englischer oder deutscher Sprache und verwenden Sie zusätzliche Blätter, falls erforderlich.

This questionnaire is used for the assessment and approval of quality management systems of vendors who are suppliers to the Association of the German Aerospace Industry as well as for the preparation a quality management (QM) audit. The information will remain confidential, and will not be made available to third parties outside the BDLI (Association of the German Aerospace Industry).

Please answer all questions in English or German language and use additional sheets, if necessary.

1. FIRMENDATEN / INFORMATION ABOUT YOUR COMPANY

1.1 Anschrift / Address

Firmenname / Company name: Premium AEROTEC GmbH.....

ggfs. Bereich / Division (if applicable):

Code¹: CB480.....

Straße, Haus-Nr. / Street Address: Haunstetter Str. 225.....

Postfach / P.O. Box: 10 21 04.....

Postleitzahl, Ort / ZIP code, City: D-86179 Augsburg.....

Telefon / Telephone: +49 (0) 821 801-0.....

Telefax: +49 (0) 821 801-62071.....

Home Page: www.premium-aerotec.com.....

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

1.2 Zugehörige Werke (Name, Ort, Code¹)

Addr. of Associated Factories (Name, Location, Code¹)

Werk Augsburg, Haunstetter Str. 225, D-86179 Augsburg.....

Werk Nordenham, Bergstr. 4, D-26954 Nordenham.....

Werk Varel, Riesweg 151 – 155, D-26316 Varel.....

1.3 Zugehörigkeit zu Firmengruppen (Name, Ort, Code¹)

Affiliation to Industrial Groups (Name, Location, Code¹)

EADS N.V., Le Carré, Beechavenue 130 – 132, NL-1119 Schiphol-Rijk

.....

1.4 Umsatzanteil für die Luft- und Raumfahrtindustrie vom Gesamtumsatz.

Part of Turnover which is made with Aerospace Industry.

(Geschätzt in % / Estimate in %): 98 %.....

1.5 Personalstand (ca.)/Employees (approx.)

Gesamt / Total: 7447.....

Kaufmännisch / Commercial:

Entwicklung / Design/Development:

Fertigung / Production:

QM, gesamt / QM, total:

Qualitätsprüfung / Quality Inspection:

1.6 Ansprechpartner / Contacts

Geschäftsleitung / Managing Director: Kai Horten.....

Qualitätsmanagement / Quality Management: Johannes Haberer.....

Auftragsabwicklung, Vertrieb / Marketing: Joachim Nägele.....

Entwicklung / Design/Development: Reinald Pfau.....

Produktion / Production: i.PU. Helmut Färber.....

Product Support: Joachim Nägele

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

**1.7 Umfang der derzeitigen Tätigkeit hinsichtlich (in %) /
Scope of Current Activities with Regard to (approx.) in %**

	Umsatz / Turnover	Personal / Employees
Entwicklung / Design/Development:	20..... (%)
Produktion / Production:	75..... (%)
Reparatur / Repair:	5..... (%)
Handel / Distribution:	0..... (%)

1.8 Standortbeschreibung / Location Description

An welchem Standort befindet sich die Auftragsabwicklung / Vertrieb?
At which location is the order/sales department?

Anschrift / Address/Code¹: Standort/ site Augsburg, Haunstetter Str. 225, D-86179 Augsburg.....

Welcher Standort ist zuständig für a) Entwicklung/Konstruktion, b) Produktion/Fertigung?
Which facility is responsible for a) design/development, b) production/manufacturing?

a) Anschrift/Address/Code¹: Standort/ site Augsburg.....
(design/development)

b) Anschrift/Address/Code¹: Standorte/ sites Augsburg, Nordenham und Varel.....
(production/manufacturing)

Werden Produkte/Dienstleistungen von Unterauftragnehmern bezogen?
Are products/performances purchased from subsuppliers?

Art, Umfang / Kind, Extent: verschiedene/ various.....

Anschrift / Address/Code¹: siehe/ see Approved Supplier List.....
(Unterauftragnehmer / Subsupplier)

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

In welchen Werken wird instandgesetzt, bzw. repariert?
In which facilities are maintenance and/or repair activities located?

Anschrift / Address, Code¹: Standorte/ sites Augsburg, Nordenham und Varel -----.

Welche Händler sind autorisiert, Produkte Ihrer Firma an die Luft- und Raumfahrtindustrie zu liefern?
Which distributors are authorized to distribute your products to aerospace industry?

Anschrift / Address, Code¹: n/a-----

1.9 Auftraggeber / Customers

An welche Firmen der Luft- und Raumfahrtindustrie liefert Ihre Firma welche Produkte?
Which aerospace firms are supplied with which products by your company?

Firmen / Firms:	Produkte / Products:
Airbus.....	Bauteile/ Strukturen für Verkehrsflugzeuge..... Assemblies/ Aerostructures for civil aircraft
Cassidian Air Systems.....	Bauteile/ Strukturen für Militärflugzeuge..... Assemblies/ Aerostructures for military aircraft
Boeing.....	Bauteile für Verkehrsflugzeuge..... Assemblies for civil aircraft
BAE Systems.....	Bauteile/ Strukturen für Militärflugzeuge..... Assemblies/ Aerostructures for military aircraft

1.10 Anerkennung als Entwicklungsbetrieb / Herstellungsbetrieb *Design Organisation Approval / Production Organisation Approval*

Existiert für Ihren Betrieb eine Anerkennung der nationalen Luftfahrtbehörde für Entwicklung und/oder Herstellung von Luftfahrzeugen oder für Bauteile oder Geräte von Luftfahrzeugen (z.B. JAR-21, FAR 21) ?

(Bitte entsprechende Zulassungsdokumente als Kopie beifügen. Zur Vermeidung von Doppelnennungen vergleiche bitte Frage 2.5).

Does your company hold an approval of the National Aviation Authority for designing/developing of aircraft or for parts and appliances for aircraft (e.g. JAR-21, FAR 21) ?

(Please include relevant approval documents and please consider question 2.5 to avoid double declarations).

Ja/ Yes. EASA Part 21G (DE.21G.0230)

Wenn ja, für welche Luftfahrzeuge, Systeme, Geräte, Baugruppen bzw. Part-Nr.?
If yes, for what Aircraft, Systems, Appliances, Components or part number (P/N) ?

C1 (Ausrüstung/ Appliances), C2 (Teile/ Parts) für
 Airbus A300, A310, A320, A330, A340, A350, A380, A400M.....

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

2. **PRODUKTE / PRODUCTS**

2.1 **Lieferprogramm / Product Line**

Bitte in Kurzform Ihr Lieferprogramm auflisten (bei Handelstätigkeit mit Angabe der Hersteller):
Please list briefly your products (if engaged in distribution activities, give name of manufacturers):

Design und Produktion großer und komplex geformter Flugzeugbauteile
Fertigungsmittel als Vorrichtungen zur hochgenauen Montage von Flugzeugstrukturen und zur
Fixierung von Bauteilen für die Zerspanung, Windkanalmodelle, Prototypen

*Design and production of large and complex shaped aircraft assemblies
Jigs and tools for high-precision assembly of aerostructures and for fixation of components for
shipping, wind tunnel testing, prototypes.*

.....

2.2 **Produktionsanlagen und –einrichtungen / Production Facilities**

Bitte in Kurzform auflisten.
Please list briefly.

Am Standort Augsburg erfolgt die Fertigung von Flugzeugkomponenten, Funktionsprüfung von Flugzeug-
komponenten, Montage und Ausrüstung von Strukturen, Konstruktion und Bau von Fertigungsanlagen.
*At Augsburg site it is carried out the manufacturing of aircraft components, functional testing of aircraft
components, assembly and equipping of structures, design and construction of production facilities.*

Nordenham ist das Zentrum der Schalen- und Großblechfertigung. Es werden mehr als 140 verschie-
dene Airbus-Rumpfschalen in einem größtenteils automatisierten Produktionsprozess hergestellt.
*Nordenham site is the centre of shell assembly and skin fabrication. More than 140 different
Airbus-fuselage shells are manufactured in the mostly automated production process.*

Das Werk Varel ist innerhalb der Premium AEROTEC Schwerpunkt für spanabhebende Produktion
von Flugzeugteilen, Baugruppen und der Herstellung von Fertigungs- und Montagevorrichtungen.
*The plant Varel is within the Premium AEROTEC centre for machining production of aircraft parts,
components, subassemblies and has skills and experience in engineering and manufacturing of jigs
and tools for aircraft.*

2.3 **Werkstoffe, Zulieferteile / Raw Materials, Semi-manufactured Products**

Wesentliche verwendete/verarbeitete Rohstoffe und Zulieferteile. Bitte in Kurzform auflisten.
Please list briefly of principal raw materials and semi-manufactured products used.

Aluminium, Titan, CFK.....

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

2.4 Fertigungsverfahren / *Production Processes*

Bearbeitungsmöglichkeiten, im Hause durchführbare Behandlungen (z.B. Galvanische- und Wärmebehandlungen) und Spezialverfahren. Bitte in Kurzform auflisten.

In plant machining capabilities (e.g. plating, heat treatment) and special processes. Please list briefly.

Chemical Processing, Composites, NonDestructive Testing, Heat Treating and Welding ...

NUCAP Zertifizierung für die Standorte Augsburg und Nordenham (Betriebsstätte Bremen)/
NUCAP Certification for Augsburg site and Nordenham (Bremen branch)

2.5 Produktqualifikation / *Product Qualification*

Liegen für Ihre Produkte Qualifikationsnachweise und Anerkennungen von Firmen, bzw. offiziellen/amtlichen Stellen vor? Wenn ja, bitte Produkte auflisten und Kopien der Nachweise beifügen.

Have your products received qualification verification or approval from firms or from official sources? If so, please list the products and enclose copies of the approval and/or validation documents for the respective products.

(z. B. / e. g. LBA - Mustergeprüfte Produkte, TC - Type Certificate, STC - Supplement Type Certificate, BWB - ML - Musterkennblätter, TSO/JTSO - Technical Standard Order, QPL - Qualified Products List, FAA-PMA - Parts Manufacturer Approval, etc.).

n/a.....

.....

2.6 Verifizierungsdokumente / *Verification Documents*

Können für Ihre Produkte Verifizierungsdokumente, z.B. Erstmusterprüfung, Freigabebestätigungen, Übereinstimmungsbescheinigungen, Abnahmeprüfzeugnisse, bei Händlern: Herstellernachweise usw. an den Kunden gegeben werden? Bitte Kopien der möglichen/verwendeten Formulare beifügen.

Can verification documents for your products be supplied to your customers, such as First Article Inspection, Release Notes, Conformity Certifications or Acceptance Test Reports (or in the case of distributors, manufacturer's certificates)?

Please include copies of the forms you use.

EASA Form 1

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

3. QUALITÄTSMANAGEMENT/-PRÜFUNG / *QUALITY MANAGEMENT/-INSPECTION*

3.1 QM-Maßnahmen, QM-System / *QM Activities, QM System*

Welcher QM-Forderung entsprechen Ihre QM-Maßnahmen, Ihr QM-System?

Which criteria do your QM activities, your QM system fulfill?

(z.B. / e.g. QSF, DIN-ISO, MIL, AQAP, LBA, CAA, FAA, JAA, etc.)

EN 9100, AQAP 2110, EASA Part 21G, EASA Part 145.....

siehe/ see IAQG OASIS Datenbank/ database (www.iaqg.org)

3.2 Zulassungen, Freigaben der QM-Maßnahmen, des QM-Systems *Approval, Release of your QM Activities, your QM System*

Wurden die QM-Maßnahmen Ihrer Firma bereits von externen Stellen (Behörden/Firmen) überprüft und zugelassen/freigegeben? Wenn ja, bitte auflisten und Kopien von Zulassung-/Freigabe-schreiben beifügen.

Have the QM activities of your firm been examined by government agencies or other firms? Was a certification or approval given? If so, please list and add copies of approval/authorization certificates.

Behörde, Firma/Authority, Firm:	Germanischer Lloyd Certification GmbH
Datum des letzten Audits/Date of last audit:	07.06.2011
Ergebnis/Result:	EN 9100 Zertifikat Nr. QS-6136HH

3.3 Schriftliche Festlegung der QM-Maßnahmen, des QM-Systems *Written Arrangement of QM Activities, QM System*

Existiert eine schriftliche Fixierung der QM-Maßnahmen/des QM-Systems (z.B. QM Handbuch)? Wenn ja, bitte benennen und eine Kopie des z.Zt. gültigen Dokuments (in englischer oder deutscher Sprache) beifügen.

Wenn nein, wie werden QM-Forderungen der Auftraggeber bei der Produktentwicklung und -herstellung berücksichtigt?

Exists a written arrangement of QM activities/systems (e.g. QM Manual)? If so, please name the title and include a copy of the current version of that document in English or German language. If not, how are the QM requirements of your customers taken into account during product development and manufacture?

Qualitätsmanagementhandbuch Ausgabe 7, 12/2011

Quality Manual issue 7, 12/2011

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

3.4 Reparaturbetrieb / Repair Station

Existiert eine behördliche Anerkennung für die Durchführung von Instandhaltungs/ Reparaturarbeiten an Luftfahrtgeräten/-bauteilen (z.B. JAR 145, FAR 145)?

Exists an official certification for performing of maintenance/repairs on aviation equipment/components (e.g. JAR 145, FAR 145)?

EASA Part 145 (DE.145.0438)

Wenn ja, für welche Systeme, Geräte, Baugruppen (ggf. inklusive Begrenzung) bzw. Part-Nr.?

If yes, for what Systems, Devices, Components (if appl. including ratings) or part numbers (P/N)?

C1, C4, C6, C7, C8, C20, D1 Berechtigung gemäß Capability List

C1, C4, C6, C7, C8, C20, D1 rating according Capability List

Sind anerkannte Reparaturbetriebe vorhanden?

Are approved repair stations available?

Firma/Firm: Anschrift/Address/Code¹:

n/a

Nach welchen Verfahrensanweisungen werden Reparaturen durchgeführt?

To which documented procedures are repairs carried out?

3.5 Product Support

Wer ist mit der Kunden- bzw. Produktbetreuung beauftragt?

Who is responsible for after-sales and product support activities?

Joachim Nägele

Existiert ein AOG (Aircraft on Ground) 24 Std. Lieferservice?

Exists an AOG (Aircraft on Ground) 24 hours delivery service?

Ja/ Yes

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code

3.6 Organisatorische Eingliederung der QM-Organisation
Organization Integration of the QM Organization

Ist die organisatorische Eingliederung und Zuständigkeit Ihrer QM-Stelle einschließlich der Benennung der verantwortlichen Personen verbindlich schriftlich festgelegt? Bitte entsprechendes Dokument z.B. Organigramm, Funktionsbeschreibung usw. beifügen, wenn nicht in 3.3 enthalten.

Is the organizational integration and responsibility of your QM department stipulated in a written form including names of persons responsible? Please include the relevant document (e.g. organization chart, activity description, etc.), if not included in 3.3.

Siehe Qualitätsmanagementhandbuch Kapitel 5/ see Quality Manual chapter 5.....

3.7 Mitwirkung des QM's / Participation of the QM

In welchen Bereichen wirkt das QM mit (z.B. Angebotsbearbeitung, Entwicklung, Beschaffung, Fertigungsprüfung, Kundendienst etc.)?

Ist diese Mitwirkung schriftlich beschrieben (z.B. QM-Handbuch)?

In which areas is QM participating (e.g. contract review, design, procurement, manufacturing, inspection, after sales service etc.)?

Is this participation stipulated in writing (e.g. QM Manual)?

Siehe Qualitätsmanagementhandbuch Kapitel 5

see Quality Manual chapter 5

Bearbeitet von / Prepared by:

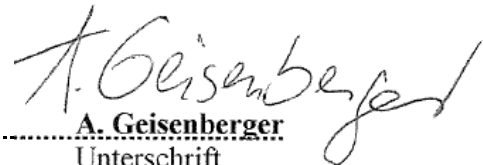
Augsburg, 19. Januar 2012 Manager Quality System

Ort/Datum

Position/Name

Place/Date

Position/Name



A. Geisenberger

Unterschrift

Signature

¹ FCSM- / CAGE- / NATO-Code